

聖 峪 華 協 中 文 學 校  
SFVCCA CHINESE LANGUAGE PROGRAM

二 00 八 年 秋 季 班 課 外 活 動 報 名 通 知

(二 00 八 - 二 00 九 學 年 度 上 學 期)

- 一 本 學 期 開 辦 課 外 文 化 活 動 項 目 計 有：  
中 文 會 話、唱 遊、西 畫、國 畫、籃 球 訓 練、舞 蹈、吉 他、美 勞、太 極
- 二 各 班 次 教、教 師 簡 介、年 齡 規 定 及 學 生 人 數，請 參 考『文 化 活 動 項 目 介 紹』；華 協 另 有 籃 球 隊 組 織，練 習 時 間 在 星 期 日 下 午。
- 三 上 課 地 點：**Granada Hills Charter High School**  
上 課 時 間：週 六 上 午 8:30 ~ 9:20。秋 季 班 自 二 00 八 年 九 月 六 日 起 (見 中 文 學 校 行 事 曆)。
- 四 報 名 辦 法：請 將 填 寫 好 的“課 外 活 動 報 名 表”及 支 票 寄 回，報 名 次 序 以 郵 戳 日 期 為 憑。
- 五 退 費 辦 法：因 名 額 不 足 或 其 他 原 因 無 法 開 課，全 額 退 費。九 月 二 十 七 日 前 要 求 退 班，可 退 費 50%。九 月 二 十 七 日 後 概 不 退 費。
- 六 聯 絡 人： 賀 珊 (818) 832-7730  
如 需 更 多 資 料，請 上 網 查 尋：[www.sfvcca.org](http://www.sfvcca.org)

聖 峪 華 協 中 文 學 校  
SFVCCA CHINESE LANGUAGE PROGRAM  
2008 Fall Semester Extracurricular Activity Classes  
(2008 - 2009 School Year 1<sup>st</sup> Semester)

1. Extracurricular activity courses open to both students and adults:  
Courses: Chinese Conversation, Sing Along, Western Painting, Chinese Painting, Basketball Practice, Dance, Guitar, Arts & Craft, and Taichi.
2. SFVCCA has a separate basketball program. Team practice is scheduled in Sunday afternoon.
3. Location: **Granada Hills Charter High School**  
Schedule: Saturday 8:30 - 9:20 am  
Fall semester starts on Sep. 6, 2008 (see School Schedule).
4. Complete the Extracurricular Activity Enrollment Form and send it in with the language class enrollment form. The postmark date will be used to decide your enrollment priority in overcrowded classes.
5. Refund policy: Full refund to students in case of insufficient enrollment or due to some other reasons that result in the cancellation of the course. Individuals request to withdrawal from the course should submit the "CLASS/COURSE WITHDRAWAL" form by Sept. 27, 2008 to receive 50% refund. No refund after Sept. 27, 2008.
6. Person of contact: **Sylvia Ho (818) 832-7730**

For more information, please check our website: [www.sfvcca.org](http://www.sfvcca.org)

**聖 峪 華 協 中 文 學 校**  
**SFVCCA CHINESE LANGUAGE PROGRAM**

二 00 八 年 秋 季 班 課 外 活 動 報 名 單

(二 00 八 - 二 00 九 學 年 度 上 學 期)

**2008 Fall Semester Extracurricular Activity Enrollment Form**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Please use one form per family</p> <p>2. Use the class abbreviation code (see below) to fill in the first and second choices</p> <p>3. The fees are \$40 per semester or \$75 per year for each extracurricular class</p> <p>4. Payment can be made together with language class tuition or with a separate check payable to <b>SFVCCA/CLP</b></p> | <p>1. 每一家庭只需用一張表格</p> <p>2. 請用課外活動簡碼(見下表)填入第一及第二志願</p> <p>3. 每門課費用每學期\$40 或每學年\$75</p> <p>4. 費用可與學費合繳或另開支票抬頭 <b>SFVCCA/CLP</b></p> |
|--|--|

| <u>Classes</u>                  |      | <u>Class Code</u> |
|---------------------------------|------|-------------------|
| Chinese Conversation            | 中文會話 | CC                |
| Sing Along (5-9)                | 唱遊   | SA                |
| Basketball                      | 籃球訓練 | BK                |
| Dance                           | 舞蹈   | DC                |
| Western Painting                | 西畫   | WP                |
| Chinese Painting                | 國畫   | CP                |
| Guitar (6 <sup>th</sup> grade+) | 吉他   | GT                |
| Arts & Craft                    | 美勞   | AC                |

**Member ID:** \_\_\_\_\_

**Phone(電話):** \_\_\_\_\_

**Address(地址):** \_\_\_\_\_

| <u>English Name</u> | <u>Chinese Name</u> | <u>Age</u> | <u>Sex</u> | <u>1<sup>st</sup></u><br><u>Choice</u> | <u>2<sup>nd</sup></u><br><u>Choice</u> | <u>Fees 費用</u><br><u>\$40/sem or</u><br><u>\$75/yr</u> |
|---------------------|---------------------|------------|------------|--|--|--|
| <u>英文姓名</u>         | <u>中文姓名</u>         | <u>年齡</u>  | <u>性別</u>  | <u>第一選擇</u>                            | <u>第二選擇</u>                            |  |
| _____               | _____               | _____      | _____      | _____                                  | _____                                  | _____  |
| _____               | _____               | _____      | _____      | _____                                  | _____                                  | _____  |
| _____               | _____               | _____      | _____      | _____                                  | _____                                  | _____  |
| _____               | _____               | _____      | _____      | _____                                  | _____                                  | _____  |

**TOTAL AMOUNT:** CHECK# \_\_\_\_\_ (Payable to **SFVCCA/CLP**)\$ \_\_\_\_\_